

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

21 AVRIL 1966.

### PROJET DE LOI modifiant le régime d'accise des benzols et des produits analogues.

#### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES. MESSIEURS.

Le souci de l'équilibre budgétaire a obligé le Gouvernement à recourir à de nouveaux impôts.

Par application de l'article 39 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises, le droit d'accise sur les benzols et les produits analogues a été porté: de 445 à 535 francs par hl à 15° C, par l'arrêté royal du 27 décembre 1965 (*Moniteur belge* du 29 décembre 1965).

\*  
\*\*

Le projet de loi ci-annexé reprend le texte de l'arrêté royal précité.

Le benzol et les produits analogues provenant du traitement de la houille ou de ses dérivés, peuvent, comme les huiles de pétrole, être utilisées à l'alimentation des moteurs il explosion.

Pour cette raison et pour éviter que ces huiles soient substituées ou mélangées aux essences de pétrole, il convient de majorer le droit d'accise qui les frappe, dans la même mesure que, celles-ci.

Cette mesure n'aura aucune incidence sur le rendement des recettes d'accise.

\*  
\*\*

Le Gouvernement luxembourgeois a été d'accord pour majorer le droit d'accise sur les benzols et produits analogues, dans la même mesure qu'il consent à augmenter le droit d'accise sur les essences de pétrole, soit 50 francs par hl,

"  
\*\*

L'avis du Conseil d'Etat qui se rapporte au présent projet de loi est reproduit ci-après.

*Le Ministre des Finances,*

R. HENRION.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

21 APRIL 1966.

### WETSONTWERP tot wijziging van het accijnsregime van benzol en van soortgelijke produkten.

#### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Om wille van het begrotingsevenwicht, heeft de Regering zieh genoopt gezien nieuwe belastingen te heffen.

Bij toepassing van artikel 39 van de wet van 19 maart 1951 inzake accijnzen werd bij koninklijk besluit van 27 december 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 1965) de accijns op benzol en op soortgelijke produkten gebracht van 445 op 535 frank per hl bij 15° C.

\*  
\*\*

De inhoud van vorenqerneld koninklijk besluit is verwerkt in bijgaand ontwerp van de wet.

Benzol en soortgelijke produkten verkregen bij het verwerken van steenkool of steenkoolderivaten, kunnen evenals aardolie gebruikt worden voor het aandrijven Van ontplof-fingsmotoren.

Om die reden en om te voorkomen dat dergelijkeoliën in de plaats van benzine zouden worden gebruikt of met deze laatste zouden worden gemengd, dient de accijns op die oliën in dezelfde mate te worden verhoogd als de accijns op benzine.

Die maatregel zal geen terugslag hebben op de accijns-opbrengst.

\*  
\*\*

De Luxemburgse Regering heeft ingestemd met het verhogen van de accijns op benzol en soortgelijke produkten onder hetzelfde voorbehoud als voor de verhoging van de accijns op benzine, hetz] beperking tot 50 frank per hl,

~  
\*\*

Het advies van de Raad van State nopens onderhavig ontwerp is hierachter overgedrukt.

*De Minister van Financiën,*

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 11 février 1966, d'une demande d'avis sur un projet de loi «modifiant le régime d'accise des benzols et des produits analogues », a donné le 22 février 1966 l'avis suivant:

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de  
MM.:

G. HOLOYE, conseiller d'Etat, président;  
G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat;  
J. MASQUELIN, conseiller d'Etat;  
J. ROLAND, assesseur de la section de législation;  
R. PIRSON, assesseur de la section de législation;  
G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. ROUSSEAU, substitut.

Le Greffier, Le Président,  
(s.) G. DE LEUZE. (s.) G. HOLOYE.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 24 février 1966.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kerner, de 11 februari 1966 door de Minister van Financiën, verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet «tot wijziging van het accijnsregime van benzol en van soortgelijke producten », heeft, de 22 februari 1966 het volgend advies gegeven:

Bi] het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken,

De kerner was samengesteld uit  
de HH.:

G. HOLOYE, Steetsreed, voorzitter;  
G. VAN BUNNEN, Staeisrneâ;  
J. MASQUELIN, Stueisreed,  
J. ROLAND, biizitter l'an de afdeling wetgeving;  
R. PIRSON, biizittet: van de afdeling wetgeving;  
G. DE LEUZE, adjunct-griffier, griffier,

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. ROUSSEAU, substituut.

De Griffier, De Voorzitter,  
(get.) G. DE LEUZE. (get.) G. HOLOYE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 24e februar 1966.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT,

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

## Article premier,

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1966, l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 7 février 1961 concernant le régime d'accise des benzols et des produits analogues est remplacé par la disposition suivante:

« Article premier. -- § 1er. Les huiles et les hydrocarbures aromatiques isolés provenant du traitement de la houille ou de ses dérivés, tels que les huiles légères, les benzols, les toluols, les xylols, les solvants naphta, le benzène, le toluène,

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hietne wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

## Eerste artikel,

Met ingang van 1 januari 1966 wordt artikel 1 van de wet van 7 februari 1961 betreffende het accijnsregime van benzol en van soortgelijke producten vervangen door de volgende bepaling:

« Eerste artikel. - § 1. Ingevoerde of hier te lande vervaardigde oliën en geïsoleerde aromatische koolwaterstoffen verkregen bij het verwerken van steenkool of van steenkoolderivaten, zoals lichte olie, benzol, toluol, xylol,

les xylènes et les mélanges de deux ou plusieurs des produits qui précèdent, distillant 90 % et plus de leur volume jusqu'à 200° C, qui sont importés ou fabriqués dans le pays sont soumis à un droit d'accise de 120 francs par hectolitre à 15° C et à un droit d'accise spécial de 115 francs par hectolitre à 15° C.

» § 2, Sont passibles des mêmes droits, les produits analogues à ceux visés au § J<sup>me</sup>, obtenus soit par le traitement des goudrons minéraux autres que ceux de la houille, soit par la cyclisation du pétrole, soit par tout autre procédé, qui distillent 90 % et plus de leur volume jusqu'à 200° C et dans lesquels les constituants aromatiques prédominent en poids par rapport aux constituants non aromatiques. »

#### Art.2.

Est ratifié l'arrêté royal du 27 décembre 1965 modifiant le régime d'accise du benzol et des produits analogues.

Il cesse ses effets à la date de mise en vigueur de la présente loi,

#### Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 1966.

scilicet nalta, benzeen, toluéen, xyleen en mengsels van twee of meer van die produkten, welke voor ten minste 90 % van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 200° C. of lager, zijn onderworpen aan een accijns van 120 frank per hectoliter bij 15° C en aan een bijzondere accijns van 115 frank per hectoliter bij 15° C.

» § 2. Zijn aan dezelfde rechten onderworpen, de soortgelijke produkten welke voor ten minste 90 % van hun volume overdistilleren bij een temperatuur van 200° C of lager en waarin het gewicht van de aromatische bestanddelen dat van de niet-aromatische bestanddelen overtreft en welke zijn verkregen hetzij bij het verwerken van andere minerale teer dan sreeelkoolteer hetzij door het kraken van petroleum, hetzij volgens een andere werkwijze. »

#### Art.2.

Het koninklijk besluit van 27 december 1965 tot wijziging van het accijnsregime van benzol en van soortgelijke produkten is bekrachtigd.

Het houdt op uitwerking te hebben de dag waarop deze wet in werking treedt.

#### Art.3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 18 april 1966.

**BAUDOUIN.**

PAR LE ROI:

*Le Ministre des Finances,*

VAN KONINGSWEGE:

*De Minister van Financiën,*

R. HENRION.